

April 29, 2018 — Fifth Sunday of Easter  
El 29 de abril, 2018 — Quinto Domingo de Pascua

# BOLETIN PARROQUIAL



# PARISH BULLETIN

*Iglesia de Nuestra Señora del Rosario*

*Our Lady of the Rosary Church*

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195  
(510) 471-2609 • admin@olrchurch.org • www.olrchurch.org

## PARISH STAFF / EQUIPO PARROQUIAL

### Pastor / Párroco

Fr. Jesús Nieto-Ruiz  
frjesus@olrchurch.org, ext. 316

### In Residence / En Residencia

Fr. Paul Chen, The Chinese Community  
pchen@olrchurch.org, ext. 207

### Permanent Deacons / Diaconos Permanentes

Dick Folger  
dfolger@olrchurch.org

Gus Roemers  
groemers@olrchurch.org

### Business Manager / Administrador de Negocios

Robert Clark  
rclark@olrchurch.org, ext. 203

### Director of Formation / Director de Formación (CCD, Youth, RCIA / Doctrina, Jóvenes, RICA)

Donald Marquez  
dmarquez@olrchurch.org, ext. 219  
email for Youth Ministry/  
correo electrónico para el Ministerio de los Jóvenes:  
youth@olrchurch.org  
email for RCIA/correo electrónico para RICA:  
rcia@olrchurch.org

### Director of Liturgy and Music / Director de Liturgia y Música

John Dandan  
jdandan@olrchurch.org, ext. 205

**THE PARISH OFFICE**  
**LA OFICINA PARROQUIAL**  
**510.471.2609**  
Fax 510.471.4601

### Hours / Horas

Monday – Friday / Lunes – Viernes  
9:00 a.m. — 9:00 p.m.

Saturday / Sábado  
9:00 a.m. — 3:00 p.m.

Sunday / Domingo  
7:30 a.m. — 1:30 p.m.

### Parish Secretaries / Secretarias de la Parroquia

Carmen Chavez  
cchavez@olrchurch.org, ext. 200

Donna Ramos  
dramos@olrchurch.org, ext. 218

**SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL**  
**LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL**  
510.706.5852

## MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS

### Weekend (Sunday) Masses / Misas de los Fines de Semana (domingo) Saturday / Sábado

5:00 p.m. — English / inglés  
6:15 p.m. — Cantonese / cantonés

### Sunday / Domingo

6:45 a.m. — Spanish / español  
8:15 a.m. — English / inglés  
9:45 a.m. — Spanish / español  
11:30 a.m. — English / inglés

### Weekday Masses / Misas Diarias

Tuesday — Saturday / martes — sábado  
8:00 a.m.

### Monday / lunes

8:00 a.m. — Communion Service / Servicio de Comunión

## RECONCILIATION (CONFESSION) / RECONCILIACION (CONFESION)

### In Private / En Privado

Saturdays / los sábados, 4:00 - 4:45 p.m.

## ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT / ADORACION DEL SANTISIMO

First Fridays / Primer Viernes, 9:00 a.m.—7:00 p.m. Holy Hour/Hora Santa, 7:00 p.m.  
Every Wednesday / Cada miércoles, 7:30—8:30 p.m.

## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK INTENCIONES DE MISAS PARA LA SEMANA

### Monday, April 30 / El lunes, 30 de abril

8:00 AM Communion Service/Servicio de Comunión

### Tuesday, May 1 / El martes, 1 de mayo

8:00 AM Ricardo Martinez (Dec./Fall.)

### Wednesday, May 2 / El miércoles, 2 de mayo

8:00 AM Jesse Katches (Health/Salud)

### Thursday, May 3 / El jueves, 3 de mayo

8:00 AM Ronald Krzyzanowski (Health/Salud)

### Friday, May 4 / El viernes, 4 de mayo

8:00 AM Griselda Jesus Santiago (Dec./Fall.)

### Saturday, May 5 / El sábado, 5 de mayo

8:00 AM Virgilio Laguna Jr. (Dec./Fall.)

5:00 PM Alberto Chan Dec./Fall.)

### Sunday, May 6 / El domingo, 6 de mayo

6:45 AM Jose Aguilar (Dec./Fall.)

8:15 AM Fautina De La Virgen Oliva (Dec./Fall.)

9:45 AM Imelda Sanchez (Dec./Fall.)

11:30 AM Norma Rodriguez (Birthday/Cumpleaños)

**Las Colectas de la Semana Pasada**

Primera Colecta (Plato, incluyendo EFT)	8,779.20
Meta semanal para cubrir los gastos	11,500.00
Segunda Colecta: Comunicaciones	
Católicas/Asuntos / Asuntos Sociales	1,779.00
Sobres de los Niños	9.00

*Muchas gracias por su apoyo.*

**Patrocinadores de Este Fin de Semana**

**Hostias:** Patrocinadas por los «Caballeros de Colón, en memoria de sus miembros fallecidos»

**Vino:** Patrocinado por los «Caballeros de Colón, en memoria de sus miembros fallecidos»

**Cirios:** Patrocinados por los «Caballeros de Colón, en memoria de sus miembros fallecidos»

**Flores:** por los «Caballeros de Colón, en memoria de sus miembros fallecidos»

*Para ordenar un patrocinio, use la forma de abajo.  
 Gracias por su apoyo.*

**Lecturas para las Misas de Esta Semana**

**Last Week's Collections**

Collection (Plate, including EFT)	8,779.20
Weekly goal to meet expenses	11,500.00
Second Collection:	
Catholic Communications/Social Concerns	1,779.00
Children's Envelopes	9.00

*Thank you very much for your support.*

**This Week's Sponsorships**

**Hosts:** Sponsored by the Knights of Columbus, in memory of its deceased members

**Wine:** Sponsored by the Knights of Columbus, in memory of its deceased members

**Candles:** Sponsored by the Knights of Columbus, in memory of its deceased members

**Flowers:** Sponsored by the Knights of Columbus, in memory of its deceased members

*To set up a sponsorship, please use the form below.  
 Thank you for your support.*

**This Week's Mass Readings**

	1 <sup>st</sup> Reading / 1 <sup>a</sup> Lectura	Psalm / Salmo	2 <sup>nd</sup> Reading / 2 <sup>da</sup> Lectura	Gospel / Evangelio
Mon. / Lun.	ACTS (Hch) 14:5-18	P 115: 1-2, 3-4, 15-16 (S 113B) 1-2, 3-4, 15-16		JN (Jn) 14:21-26
Tue. / Mar.	ACTS (Hch) 14: 19-28	P 145: (S 144) 10-11, 12-13AB, 21		JN 14:27-31A (Jn) 14:27-31
Wed. / Mier.	ACTS (Hch) 15: 1-6	P 122: 1-2, 3-4AB, 4CD-5 (S 121) 1-2, 3-4a, 4b-5		JN (Jn) 15:1-8
Thur. / Juev.	1 COR (1 Cor) 15:1-8	P 19: (S 18) 2-3, 4-5		JN (Jn) 14:6-14
Fri. / Vier.	ACTS (Hch) 15:22-31	P 57: 8-9, 10 & 12 (S 56) 8-9, 10-12		JN (Jn) 15:12-17
Sat. / Sab.	ACTS (Hch) 16:1-10	P 100: 1B-2, 3, 5 (S 99) 2, 3, 5		JN (Jn) 15:18-21
Sun. / Dom.	ACTS (Hch) 10:25-26, 34-35, 44-48	P 98: 1, 2-3, 3-4 (S 97) 1, 2-3ab, 3cd-4	1 JN (1 Jn) 4:7-10	JN (Jn) 15:9-17

*Book names and Psalm numbers in Spanish appear in parenthesis ( )*

*Los nombres del libro y números del Salmo en español aparecen en paréntesis ( )*

**Our Lady of the Rosary Church: SPONSORSHIP OF HOSTS, WINE, CANDLES AND FLOWERS**  
**Iglesia de Nuestra Señora del Rosario: PATROCINO DE HOSTIAS, VINO, CIRIOS Y FLORES**

**I want to sponsor (check all that apply) / Quiero patrocinar (marque todo lo que aplique)**

- Hosts / Hostias** (\$25.00/Week/Semana)       **Wine / Vino** (\$35.00/Week/Semana)  
 **Candles / Cirios** (\$35.00/Week/Semana)       **Flowers / Flores** (\$65.00 /Week/Semana)

Date desired / Fecha deseada \_\_\_\_\_ or / o  The first available weekend / El primer fin de semana disponible

No date guarantee can be made. We will contact you to confirm.

*No podremos garantizar la fecha deseada. Nosotros nos comunicaremos con usted para confirmar.*

Your Name / Su Nombre \_\_\_\_\_ Account # / # de Cuenta \_\_\_\_\_

Address / Dirección de Casa \_\_\_\_\_ Phone / Teléfono \_\_\_\_\_

eMail / Correo Electrónico \_\_\_\_\_ Today's Date / Fecha de Hoy \_\_\_\_\_

I would like my gift recognized as follows / Deseo que mi regalo sea reconocido de esta manera:

**Examples:** "The hosts are sponsored by the Guerrero Family,"

"The wine is sponsored by Mary Smith in loving memory of her mother, Gladys Jones."

**Ejemplos:** «Las hostias son patrocinadas por la Familia Guerrero.»

«El vino fue patrocinado por María Smith en memoria cariñosa de su mamá, Juana.»

**Please place this form in the collection (include this form and donation in an envelope) or bring it to the Parish Office.  
 Coloque este formulario en la colecta (incluya este formulario y su donación en un sobre) y tráigalo a la Oficina en persona.**



McDonald's of Union City  
(across from BART)

McDonald's Walmart  
Union City

## Please patronize the advertisers in our Bulletin.

For more information and advertising rates  
please call our ad manager.

**David Byron**

Advertising Manager (volunteer)

**510-792-9297**

## Por favor use los servicios de los negocios en nuestro Boletín.

Para más información acerca de como anunciar su  
negocio y precios,  
lláme a nuestro gerente de mercadotecnia

**David Byron**

Director de Mercadotecnia (Voluntario)

**510-792-9297**

## Tiburcio Vasquez Health Center



### Cuidando por nuestra comunidad

Servicios especiales para niños, adolescentes,  
mujeres, y familias. Su salud es importante  
para nosotros.



### Caring for our community

Special services for  
children, women, teens  
& families. We care  
about your good health.

We accept/Aceptamos:  
CCS, Medi-Cal, Medicare,  
Alameda Alliance for  
Health & Blue Cross.

En Union City por 25 años  
33255 9th St. ☎ 471-5880

## A MINISTRY OF THE DIOCESE OF OAKLAND HOLY SEPULCHRE CATHOLIC CEMETERY SORENSEN CHAPEL

HOLY ANGELS FUNERAL AND CREMATION CENTER  
FD1456/FD126

We are your family resource for Advanced  
Planning and end-of-life services.

**Call to receive your Advanced  
Planning Parish discount.**

Call (800) 498-4989 or  
visit us at [www.cfcsOakland.org](http://www.cfcsOakland.org)

**cfcs**

Living Our Mission

CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES

## NOTICIAS DE ESTA SEMANA

### ¡Atención!

### Hay Algunos Cambios Este Año

### Entregue sus Fotos

### Para Nuestra Galería de Fotos Digital Del Día de las Madres

Como en años recientes, reconoceremos a nuestras madres en todas las Misas el Día de las Madres al proyectar una «Galería de Fotos Digitalas» de sus fotos en la pantalla en frente de la Iglesia al final de la Misa.

Ya que faltan dos semanas para el Día de la Madre, les estamos pidiendo a nuestros parroquianos que nos entreguen cualquier foto que quisieran incluir en la galería. Las fotos que queremos enseñar son de los miembros de nuestras familias de la parroquia con sus madres. Las madres pueden todavía estar con nosotros o ya fallecidos.

Si desea entregar una foto, he aquí lo que tiene que hacer:

Queremos fotos digitales o fotos que ya han sido escaneados en el formato .jpg. Si no tiene para escanear, puede tomar una foto de una fotografía revelada con su teléfono inteligente (smart phone) y envíenosla por correo electrónico — al hacer esto si teléfono le da la opción del tamaño del archivo, escoja «large» o grande o «actual size» o tamaño actual.

### CAMBIOS PARA ESTE AÑO

En el interés de manejar el tamaño de la galería de fotos que ha estado creciendo considerablemente, estamos implementando unas nuevas pautas este año:

- **No vamos a volver usar automáticamente las fotos de años pasados** — debe entregar su foto cada año.
- **UNA FOTO POR FAMILIA, Por favor.** Si recibimos más de una foto, escogeremos la mejor foto que tenga la mejor apariencia para la galería.
- **Las fotos se enseñarán solamente durante la Misa que usted y su familia asistirán** en el Día de la Madre. Como resultado, asegúrese de dejarnos saber a que Misa asistirá cunado entregue su foto.

Envíe su foto a [bulletin@olrchurch.org](mailto:bulletin@olrchurch.org) para el **Martes, 8 de mayo**. Asegúrese de enviarlo a este correo electrónico y no a otro ya que habrá menos probabilidad de que su foto se pierda.

Deseamos que cuando asista a Misa el Día de las Madres que los recuerdos que comparten en las fotos resulten en una experiencia agradable.

## THIS WEEK'S NEWS

### Attention Needed

### There are Some Changes this Year

### Now Is the time to

### Make Your Submissions

### To Our Mothers Day Digital Photo Gallery

As in recent years, we will recognize our mothers at all of the Masses on Mother's Day as we project a "Digital Photo Gallery" of their photographs on the screen in front of the Church towards the end of Mass.

Since Mother's Day is two weeks away, we are now asking parishioners to submit to us any photos they would like to include in the gallery. The photos we would like to display are those of members of our parishioners families with their mothers. The mothers can be either living or deceased.

If you want to submit a photo, here is what you need to know:

We would like digital photos or photos that have been scanned into a .jpg format. If you don't have a scanner, you can take a photo of a printed photo with your smart phone and e-mail it to us — when doing this, if your phone gives you an option for file size, choose "large" or "actual size."

### THIS YEAR'S CHANGES

In the interest of managing the size of the photo gallery which has been growing considerably during the last few years, we are setting some new guidelines this year:

- **We will not automatically reuse photos from previous years** — you should submit your photo each year.
- **ONE PHOTO PER FAMILY, please.** If we receive more than one photo, we will select the one that will have the best appearance in the slideshow.
- **Photos will be shown only during the Mass that you and your family will attend** on Mother's Day. As a result, be sure to tell us what Mass you will attend when you submit your photo.

Send your photo to [bulletin@olrchurch.org](mailto:bulletin@olrchurch.org) by **Tuesday, May 8**. Be sure to send it to this e-mail rather than any other as your photo's chance of getting "lost in the shuffle" will be minimized.

We hope that when you come to Mass on Mothers Day that the memories you share in photos will result in a rewarding experience.

## NOTICIAS DE ESTA SEMANA

### **El Próximo Domingo en la Misa de 11:30 a.m. Primera Santa Eucaristía Para Nuestras Amigas de SPRED**

El próximo domingo en la Misa de 11:30 a.m. tres de nuestras amigas de nuestro programa de SPRED (Educación Religiosa Especial) recibirán el sacramento de la Primera Santa Eucaristía: **Daniela Herrera, Risse Maynigo, y Jasmine Silva**. Las felicitamos y les damos las gracias a sus catequistas y familias por prepararlas para este sacramento. Manténgalas en sus oraciones.

### **De San Vicente de Paúl La Semana de Más Hambre del Mes**

Recientemente recibí un email de «Bread for the World» con título «Hungriest Week of the Month» o «La Semana de Mas Hambre del Mes» y lo que sigue es la respuesta.

«Para el 21 día del mes, mucha gente ha exhaustivo el 90 por ciento de sus beneficios de SNAP. Esto hace que la última semana de cada mes es la semana con más hambre en los Estados Unidos para muchas familias. Tienen que tomar decisiones difíciles entre pagar el alquiler, utilidades, costos de transporte o comprar comida. Para muchos trabajadores que les pagan el mínimo, jubilados, personas con discapacidades, y sus familias, el planear cuidadosamente no puede estirar el presupuesto del mandado por todo un mes.

Aquí en la Dispensa de San Vicente de Paúl tenemos más «vecinos» visitando el último viernes del mes. La Dispensa de NSR de San Vicente de Paúl esta ayudando a muchos en nuestra comunidad para tener comida para «la semana de más hambre del mes».

### **SELECCIONES DE COMIDA PARA EL MES DE MAYO**

Este mes estamos pidiendo:

- Cajitas de jugo
- Salchichas «Vienna»
- Paquetes pequeños de bocadillos, como nueces, barras de granola y pasas.

Favor de dejar estos artículos en los recipientes de comida en las puertas de la Iglesia cuando venga a Misa.

Gracias por lo que traen a la iglesia y dejan en las cajas de la dispensa.

Lorrie Wenzler

### **Sobres para Recordar A la Madre Están Disponibles**

Los sobres para Recordar a la madre están disponibles. Los sobres se encontrarán arriba de las cajas de donación en las puertas de la iglesia.

Puede escribir el nombre de su madre, vivo o ya fallecido, en uno de estos sobres. El sobre puede colocarse en la caja al lado de una mesa en el Santuario para que su madre sea recordado en oración de una manera especial durante las Misas en el mes de mayo.

Puede entregar su sobre a la Oficina Parroquial, en la colecta, o en las cajas de donación que se encuentran en las puertas de la iglesia.

## THIS WEEK'S NEWS

### **Next Sunday at the 11:30 a.m. Mass First Holy Eucharist for our SPRED Friends**

Next Sunday at the 11:30 a.m. Mass three of our friends from the SPRED (Special Religious EDucation) program will receive the sacrament of First Holy Eucharist: **Daniela Herrera, Risse Maynigo, and Jasmine Silva**. We congratulate them and thank their catechists and families for preparing them for the sacrament. Keep them in your prayers.

### **From St. Vincent de Paul Hungriest Week of the Month**

I recently received an email from Bread for the World that was titled «Hungriest Week of the Month» and what follows is the answer.

«By the 21<sup>st</sup> day of the month, many people have exhausted 90 percent of their SNAP benefits. This makes the last week of each month the hungriest week in the United States for many families. They have to make tough choices between paying rent, utilities, and transportation costs or purchasing food. For many low-wage workers, retirees, people with disabilities, and their families, even careful planning can't stretch the grocery budget for a full month.»

Here at the St Vincent de Paul Pantry we have more «neighbors» visiting the last Friday of the month. The OLR St Vincent de Paul Pantry is helping many in our community to have food for the «hungriest week of the month.»

### **FOOD SELECTIONS FOR THE MONTH OF MAY**

This month we are asking for:

- Small juice boxes
- Vienna sausages
- Small snack packages, such as nuts, granola bars and raisins.

Please leave these items in the food collection boxes at the doors of the Church when you come to Mass.

Thanks for what you bring to church and leave in the pantry boxes.

Lorrie Wenzler

### **Mothers Day Remembrance Envelopes Now Available**

Mothers Day remembrance envelopes are now available. They are on top of the donation boxes at the doors of the church.

You can write the name of your mother, living or deceased, on one of these envelopes. The envelope will be placed in a box on a side table in the Sanctuary so your mother will be remembered in prayer in a special way during the Masses in the month of May.

You may turn your completed envelope in at the Parish Office, in the collection, or by placing it in one of the donation boxes at the doors to the church.

**NOTICIAS DE ESTA SEMANA**

**Reporte de Recaudación de Fondos  
Resultados de la Cena de Espagueti  
Del Sábado Pasado**

Nuestra Cena de Espagueti la semana pasada estuvo muy deliciosa — y exitosa. No recaudo una cantidad grande de dinero, pero no era el propósito. Queríamos tener un evento en donde todo podían asistir, y juntar a la comunidad como familia, y hace un poco de dinero para ayudar a enriquecer el nuevo sistema de sonido — ¡misión cumplida!

He aquí los resultados financieros de sus componentes:

<b>Cena de Espagueti</b>	
Ingresos .....	\$1,845.00
Gastos .....	583.96
<b>Ingresos después de los Gastos</b> <b>(«Ganancias»)</b> .....	<b>\$1,261.04</b>

<b>Barra</b>	
Ingresos .....	\$191.79
Gastos .....	169.91
<b>Ingresos después de los Gastos</b> <b>(«Ganancias»)</b> .....	<b>\$21.88</b>

<b>Otras Ventas</b>	
Espagueti y Pan de Ajo que Sobro .....	\$40.00
Flores de las Mesas .....	10.00
<b>Total de las Otras Ventas .....</b>	<b>\$50.00</b>

<b>Rifa</b>	
Venta de Boletos .....	\$449.00
Menos Dinero del Premio.....	225.00
<b>Total de Ingreso en Neto («Ganancia»)</b>	<b>\$224.00</b>

<b>TOTAL DE INGRESOS DESPUES DE LOS GASTOS .....</b>	<b>\$1,556.92</b>
--	-------------------

Muchas gracias a todos nuestros parroquianos que asistieron a este evento. También quisiéramos dar las gracias a nuestro Comité de Recaudación de Fondos que estuvo a cargo de este evento. Reconocimiento especial a **Grace Rodriguez** quien preparo el espagueti y salsa y se hizo cargo de la cocina, las otras personas quien han tabajado en la cocina (**Mary Lou Cantu, Bob Gonnering, y BeBe Renteria, and Elena Rodriguez**), el esposo de Grace, **José Rodriguez y su hijo Alex** quienes arreglaron y trabajaron la barra, **Margo González y sus ayudantes** quien apoyaron en la cocina y trabajaron en la área de las bebidas gratis, **Sylvia Avila, Socorro Estrella-Duran, Martha Estrella, Donald Marquez y Leila Verzola.**

Vamos a tener otros eventos de recaudación de fondos antes de nuestra próxima Super Pulga y desayuno que será el 20 de junio. No estamos seguros que tendremos para el desayuno la próxima vez. Los mantendremos informados. Deseando que nos puedan acompañar.

**THIS WEEK'S NEWS**

**Fundraiser Report  
Results of Last Saturday's  
Spaghetti Feed**

Our spaghetti feed last week was very tasty — and a success. It did not raise a very large amount of money, but it wasn't meant to either. We just wanted to hold an event that everyone could afford, that would bring the community together as a family, and make a little money on the side to help enhance the new sound system — mission accomplished!

Here are the financial results of each of its components:

<b>Spaghetti Meal</b>	
Revenue .....	\$1,845.00
Expenses .....	583.96
<b>Revenue after Expenses ("Profit")...</b>	<b>\$1,261.04</b>

<b>Bar</b>	
Revenue .....	\$191.79
Expenses .....	169.91
<b>Revenue after Expenses ("Profit") ..</b>	<b>\$21.88</b>

<b>Other Sales</b>	
Left over Spaghetti & Garlic Bread ..	\$40.00
Flowers on Tables .....	10.00
<b>Total Other Sales.....</b>	<b>\$50.00</b>

<b>Raffle</b>	
Ticket Sales .....	\$449.00
Less Prize Money .....	225.00
<b>Total Net Revenue ("Profit") .....</b>	<b>\$224.00</b>

<b>OVERALL TOTAL REVENUE AFTER EXPENSES .....</b>	<b>\$1,556.92</b>
---	-------------------

Thank you very much to all of our parishioners who attended this event. We would also like to thank our Fundraising Committee which was in charge of this event. Special recognition goes to **Grace Rodriguez** who prepared the spaghetti sauce and ran the kitchen, other kitchen workers (**Mary Lou Cantu, Bob Gonnering, BeBe Renteria, and Elena Rodriguez**), Grace's husband **José Rodriguez and son Alex** who set up and worked the bar, **Margo Gonzalez and her helpers** who supported the kitchen and worked in the free beverage area, **Sylvia Avila, Socorro Estrella-Duran, Martha Estrella, Donald Marquez and Leila Verzola.**

We do have a couple of other fundraisers before our next Super Flea Market and breakfast event will be on June 20. We are not sure what food we will have for the breakfast next time. We will keep you posted. Hope you can join us.

**NOTICIAS DE ESTA SEMANA**

**Nuestra Tradición del Rosario y Flores Para Maria Empieza este Martes**

Ya que en mayo reconocemos el «Mes de Maria» en una manera especial durante este mes de mayo. El Rosario se rezará cada noche en español a las 6:00 p.m. — nos reuniremos en frente de la estatua de Maria.

Quisiéramos que los niños asistan, y que traigan una ofrenda de flores para Maria.

**Rosario en Honor a Nuestra Señora de Fátima el Domingo, Mayo 13**

El día 13 del mes de mayo a octubre hay un Rosario multilingüe en honor a Nuestra Señora de Fátima. El primer Rosario del año ser el domingo, 13 de mayo a las 6:00 p.m. en la Iglesia. Si, ese día también es el Día de las Madres — ¡el Rosario todavía se llevará a cabo!

**Aparte de la Fecha  
Presentación del Ballet Folklórico de NSR  
12 de Mayo—  
Para Celebrar a Nuestras Mamas**

El sábado, 12 de Mayo el Ballet Folklórico de NSR ofrecerá una presentación para celebrar a la Mama a las 6:00 p.m. en el Salón Parroquial. La entrada será gratis. Habrá comida y podrá comprarle flores a su mama. Ver la información completa la próxima semana en este Boletín. Este evento servirá como recaudación de fondos para mejorar nuestro sistema de sonido.

**Parroquianos Que Necesitan Nuestras Oraciones, Están Enfermos o Confinados en Casa**

Guadalupe Aguilar, Mona Allendorf, Loretta Alvarez, Santa Alvarez, Santos Alvarez, Yvonne Alvidrez, Veronica Arata, Carlos Arias, Veronica Barclay, Josephine Bonfiglio, Lindy C., Jacob Cady, Janie Camacho, Maria Camarillo, Grace Carr, Patty Carrillo, Anita Castillo, Connie Chagolla, Richard Chavez, Grace Continelli, Maria DeAraujo, Jennie DeCosta, Irene Drouin, Jeanette Dunbar, Mary Elliot, Teresa Enriquez, Juanita Estrellas, James Finnigan, Jose Franco, Lynne Galarpe, Angela Gallegos, Nellie Gallegos, Francisco Garcia, Jose Garcia Garcia, Hector Gaytan, Randy Gonzales, Everardo Gonzalez, Reynaldo Gonzalez, Pat Gowin, Deanna Graves, Keith Gunter, Ethel Guerrero, Blanca Gutierrez, Angelica Herrera, Catarina Herrera, Brigitte Himmler, Ernesto Inzunza, Ann Jansen, Margaret K., Ron Krzyanowski, Shirley Lee, Fernando Loera, Lucy Lopez, Ma. Del Carmen Lopez, Cora Lorenzo, Tom Lorimer Jr., Jesús Loza, Francisco Lozano, Miguel Luviano, Angelica M., Velma Martin, Elva Martinez, Evan Medeiros, Petra Melendrez, Gloria Molina, Gracie Mora, Isabel Morales, Dick Navarro, Linda Navarro, Richard Nelson, Mary O'Neil, Chuy Ornelas, Gilbert Orozco, Rosa E. Padilla, Luis Ruben Peinado, Gloria Perales, Mario Perales, Anita Perkins, Juana Ramirez, Alexandria Ramos, Carolina Ramos, Arturo Raygoza, Mónica Raygoza, Benjamin Renteria, Vida Rivera, Tony Rojo, Joe Romero, Angel Salindong, Macca Savage, Linda Serrato, Patricia Sigue, Jayne Tavres-Arreguin, Fernando Trujillo, Agustin and Connie Ureste, José Valdez, María Valdez, Gregorio Vega, Rudy Vera Sr., Mary Ybarra, Linda Zavala.

**Horario de Celebrantes y Predicación  
Mayo 5 y 6, 2018**

Sábado, 5:00 p.m. — P. Jeff Finley  
Domingo, 6:45 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz  
Domingo, 8:15 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz  
Domingo, 9:45 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz  
Domingo, 11:30 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz

**THIS WEEK'S NEWS**

**Our May Tradition of a Rosary and Flowers For Mary Starts on Tuesday**

Since May is the "Month of Mary," we recognize Mary in a special way during the Month of May. The Rosary will be said every night in Spanish at 6:00 p.m. — meet in front of Mary's shrine.

We would like for children to attend, and for them to bring an offering of flowers for Mary.

**Rosary in Honor of Our Lady of Fatima On Sunday, May 13**

On the 13<sup>th</sup> day of the month from May through October there is a multi-lingual Rosary prayer honoring Our Lady of Fatima. The first one of the year will be held on Sunday, May 13 at 6:00 p.m. in the Church. Yes, that day also happens to be Mothers Day — the Rosary will still take place!

**Save the Date  
OLR Ballet Folklórico Presentation May 12 —  
To Celebrate our Mothers**

On Saturday, May 12, the OLR Ballet Folklórico will offer a presentation to celebrate our mothers at 6:00 p.m. in the Parish Hall. Admission is free. There will be food and you will be able to buy your mother her flowers as well. More information will appear in next week's Bulletin. This event will also serve as a fundraiser toward the enhancements of our new sound system.

**Parishioners Who Need Our Prayers, Are Ill or Homebound**

**Celebrants and Preaching Schedule  
May 5 and 6, 2018**

Saturday, 5:00 p.m. — Fr. Jeff Finley  
Sunday, 6:45 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz  
Sunday, 8:15 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz  
Sunday, 9:45 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz  
Sunday, 11:30 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz



# Tri-CED Community Recycling

“Working for the Community”

Tri-CED is a certified California Redemption Center. We pay for aluminum cans, plastic bottles, glass bottles, and containers that are labeled with the CRV symbol.

## BUY BACK RECYCLING CENTER

Tuesday - Saturday  
9:00am - 4:30pm

Closed on Sunday, Monday & all major holidays

33377 Western Ave., Union City, CA 94587  
(510) 471-3850  
www.tri-ced.org



FREMONT  
CHAPEL OF THE ROSES  
510 797-1900  
Lic. #FD1007

FREMONT  
MEMORIAL CHAPEL  
510 793-8900  
Lic. #FD1115

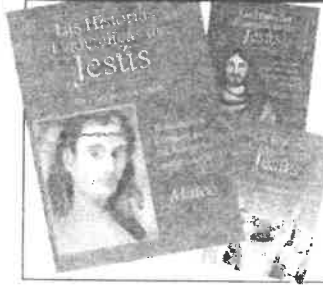
**Jeff Orozco**

**Funeral Director - Parishioner**

*“Before need arrangements in your home or our office”*

Habla Español

## The Gospel Stories of Jesus



BY DEACON DICK FOLGER  
In English or Spanish  
Translation by Martha Estrella.  
*On sale after most Masses or in the Parish Office. Proceeds benefit Our Lady of the Rosary Church.*  
Or order online at:

[www.gsjbooks.com](http://www.gsjbooks.com)

# LAW!

Representing you in all matters  
• Family • Trusts • Personal Injury • Wills



**REGIS AMANN**  
**471-7786**

2600 Central Ave., Suite N. Union City

## A PLUMBING HERO



Lic. #967716

Repipe Specialist  
Plumbing Repairs &  
Installations  
Sewer & Drain Cleaning  
24 Hr. Emergency Service  
(510) 886-3600

[www.aplumbinghero.com](http://www.aplumbinghero.com)

## Carol Dutra-Vernaci, EA

TAXPAYER'S ADVOCATE

Carol J. Dutra-Vernaci, EA  
Enrolled Agents  
Represent YOU before the IRS

3761 Smith Street  
Union City, California 94587  
510 471-0510  
facsimile 510 471-7413



## Tom's Flower Stop

Fresh Flowers For All Occasions

**Tom Mederos, Owner/Parishioner**

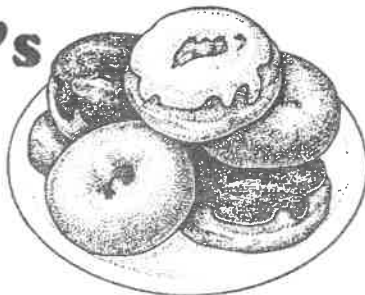
33000 Mission Blvd., U.C. • 510-487-7234

Next to Chapel of the Chimes

- Weddings
- Birthdays
- Funerals
- Anniversaries
- Quinceañeras
- Balloons
- White Dove Release
- Green Plants
- Local Deliveries

## Roberto's Donuts

Coffee  
Smoothies  
Donuts



404 West Harder Rd. • Hayward, CA 94544

## Fb FREMONT BANK

• Down Payment Assistance • FREE First Time Homebuyer Seminars

Call for Home Purchases & Refinances

Lorie Pacheco-Dunn  
Community Lending Specialist/Manager

25151 Clawiter Road, Hayward, CA 94545  
Tel: (510) 670-2550 Mobile: (510) 207-7696  
Lorie.Dunn@FremontBank.com

[www.FremontBank.com](http://www.FremontBank.com)



# Growing in FAITH™

Discovering hope and joy in the Catholic faith.

May 2018

Our Lady of the Rosary Parish  
Rev. Jesus Nieto-Ruiz, Pastor

## One Minute Meditations

### St. Joseph the Worker

As Jesus' father on Earth, protector of the Holy

Family, and the spouse of the Blessed Mother, St.

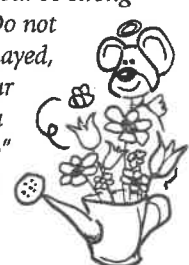
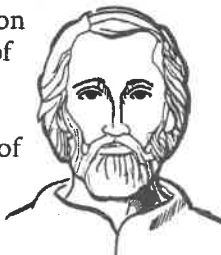
Joseph was an example of obedience. He was also a carpenter who used the work of his hands to serve his family and community.

Jesus, too, was a carpenter. He learned the trade from St. Joseph, working side-by-side in his carpentry shop. Jesus learned dedication, integrity, and the dignity of work from the example of his earthly father.

### Turn to Mary

This month, we honor Mary, the Mother of God (and ours, too). Trust her for guidance and protection: "Remember, O most gracious Virgin Mary, that never was it known that anyone who fled to thy protection, implored thy help, or sought thine intercession was left unaided."

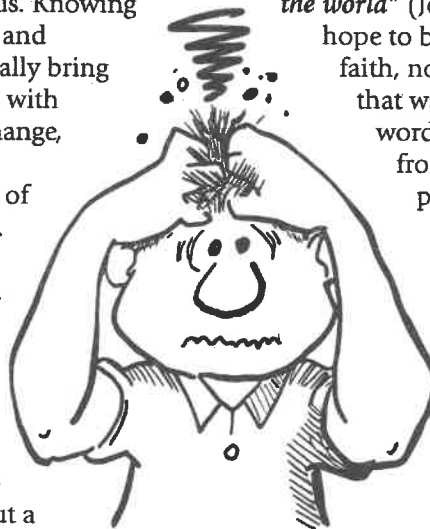
*"I command you: be strong and steadfast! Do not fear nor be dismayed, for the Lord, your God, is with you wherever you go"*  
(Joshua 1:9)



## "Lord, grant me serenity."

Stress can result from feeling powerless in difficulties, yet change isn't always up to us. Knowing when to step back and surrender can actually bring peace. When faced with what we cannot change, try these tips for increasing feelings of serenity and peace.

*"My peace I give you"* (John 14:27). Remember, Jesus does not want us to be troubled by worldly concerns. When you feel yourself starting to worry or stew about a difficult situation (or person), act out your belief that your prayer for resolution will be answered. Substitute positive, cheerful thoughts for negative ones. God is in control. *"Rejoice in the Lord always. I shall say it*



*again: Rejoice!"* (Philippians 4:4).

*"... Be of good cheer, I have overcome the world"* (John 16:33). While we hope to be strong witnesses of our faith, not everyone will see us that way. Sometimes sharp words or critical comments from others can disturb our peace. Feedback can be helpful, but if anyone gets to you for more than day or two, consult a fellow Christian whom you trust for a better perspective.

*"I can do all things in him who strengthens me"* (Philippians 4:13).

Take every opportunity to appreciate your place in God's kingdom. Relish the tasks you have been given, for a job well done brings satisfaction and increased contentment.

## Why Do Catholics Do That?

## Why do we ask the saints to pray for us?

The saints' prayers for us are called "intercessory prayers." Asking the saints to pray for us is "good and pleasing to God" and is encouraged in Scripture: *"I ask that supplications, prayers, petitions, and thanksgivings be offered"* (1 Timothy 2:1).



Intercessory prayer is powerful: by it, the saints help us on earth and we help those in Purgatory. Our prayers are joined to the prayers of Christ, who "never ceases to intercede for us" (*Catechism of the Catholic Church*, #2741).

# Creciendo en la Fe™

Descubriendo **esperanza y gozo** en la fe católica.

Mayo de 2018

Our Lady of the Rosary Parish

Rev. Jesus Nieto-Ruiz, Pastor

## Meditaciones breves

### San José Obrero

Padre de Jesús en la Tierra, protector de la Sagrada

Familia y esposo de la Madre Bendita, san

José fue un ejemplo de obediencia. Era un carpintero que usaba el trabajo de sus manos para servir a su familia y a su comunidad.

Jesús fue también carpintero. Aprendió el oficio de san José, trabajando a su lado en la carpintería. Del ejemplo de su padre terrenal, Jesús aprendió dedicación, integridad y la dignidad del trabajo.

### Acudan a María

Este mes celebramos a María, la Madre de Dios (y madre nuestra). Pídanle con confianza que los guíe y los proteja: "Acordaos, oh, piadosísima Virgen María, que jamás se ha oído decir que ninguno de los que han acudido a vuestra protección implorando vuestro auxilio o buscando vuestro socorro, haya sido desamparado".

"Esta es mi orden: Sé valiente y ten ánimo; no tiembles ni tengas miedo; Yahvé tu Dios está contigo adonde quiera que tú vayas" (Josué 1:9).



## "Señor, dame serenidad"

El estrés puede ser el resultado de nuestra impotencia ante las dificultades, pero a veces el cambio no depende de nosotros.

Saber cuándo dar un paso atrás y ceder puede también traernos paz. Cuando se enfrenta a algo que no se pueda cambiar, ponga en práctica estos consejos para lograr la serenidad y la paz.

"Les doy mi paz" (Juan 14:27).

Recuerde que Jesús no quiere que nos preocupemos por asuntos de este mundo. Cuando empiece a preocuparse o a obsesionarse por una situación (o una persona) difícil, crea que su oración resolverá el problema y actúe de acuerdo con esa confianza. Sustituya los pensamientos negativos por otros positivos y alegres. Dios controla todo. "Alégrese siempre en el

Señor. Vuelvo a insistir, alégrese" (Filipenses 4:4).

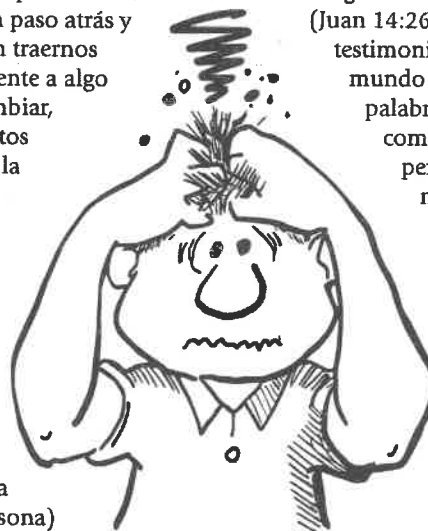
"Tengan valor: yo he vencido al mundo" (Juan 14:26).

Aunque esperamos dar testimonio de nuestra fe, no todo el mundo nos entenderá. A veces las palabras mordaces o los comentarios críticos de otras

personas pueden turbar nuestra paz. Las críticas pueden ser útiles, pero si alguien le molesta más de uno o dos días, consulte con otro cristiano en quien confíe para ver las cosas desde una perspectiva mejor.

"Yo lo puedo todo en aquel que me conforta" (Filipenses 4:13).

Aproveche cualquier ocasión para apreciar el lugar que usted ocupa en el reino de Dios. Disfrute de las tareas a su cargo, porque un trabajo bien hecho satisface y complace.



¿Por qué hacen eso los católicos?

¿Por qué pedimos a los santos que recen por nosotros?

Las oraciones de los santos por nosotros son las llamadas "plegarias de intercesión". Pedir a los santos que recen por nosotros es "bueno y grato a Dios" y la Escritura nos alienta a ello: "Ante todo, te recomiendo que se hagan peticiones, oraciones, súplicas y acciones de gracias (1 Timoteo



2:1). Las intercesiones son potentes: los santos nos ayudan en la tierra con ellas y nosotros ayudamos a las almas del Purgatorio. Nuestras oraciones se unen a las oraciones de Cristo que "nunca deja de interceder por nosotros" (Catecismo de la Iglesia Católica, #2741).

## Three ways to share God's love

Christians know that our most important task is to share God's love with others. Finding ways to communicate love in a fallen world can be tricky, however. Try these strategies:

*"And the Lord's servant must not be quarrelsome but kindly to everyone, an apt teacher, forbearing,"* (2 Timothy 2:24). Does someone have a need you can meet? Can others benefit from your knowledge or talents? Show love by cheerfully jumping to help those around you.

*"The ill-tempered stir up strife, but the patient settle*



*disputes"* (Proverbs 15:18). It's hard to show love for others if we are fighting with them. When tempted to get involved in a spat, ask if winning will strengthen a relationship, lead to a better outcome, and if the issue is meaningful or important. If not, try to compromise or walk away.

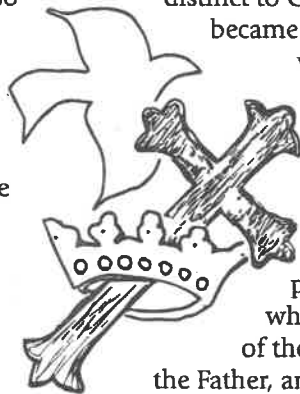
*"Bless the Lord, my soul; and do not forget all his gifts"* (Psalm 103:2). When we are constantly aware of God's love, our natural response is to offer up our voices to praise him.

### from Scripture

#### Matthew 28:16-20, The Holy Trinity

Jesus appeared to the Apostles on the mountain top in Galilee, so they could receive their final instructions. They were to go forth, baptize, and make disciples, and to teach what they had been taught. These are our instructions, too. Once we meet Jesus and experience his love for us, we can't keep him to ourselves. We must share him.

Jesus also revealed to the Apostles, and to the crowd gathered with them, that God is a Trinity—Father, Son, and Holy Spirit—three Divine Persons united in love. The



belief that God is three, yet one, is distinct to Christianity. When we became members of the Church, we were baptized in the name of the Trinity.

The Trinity is a mystery we may not fully understand, but we can still live in its love and power. We proclaim our faith in it whenever we make the Sign of the Cross: "In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit." Our ultimate goal is to follow Christ into the eternal life of the Trinity.

### Q & A Why are Christians asked to evangelize?

Before Jesus ascended to Heaven, he instructed his disciples, "Go into the whole world and proclaim the gospel to every creature"



(Mark 16:15). The Gospel, or "good news," to which Jesus referred is his

Resurrection and victory over death. God became man and died for our sins, then rose from the dead. Thanks to Jesus, we have hope for a new life on Earth and eternal life in Heaven if we follow him. "There is no salvation through anyone else, nor is there any other name under heaven given to the human race by which we are to be saved" (Acts 4:12).

Think of it another way: If you discovered a way to eliminate hunger in the world or found a medicine to cure all diseases, you would want to share what you know with everyone who will listen. Jesus' death and Resurrection offers something more amazing: eternal life. Once we have heard and believed the Good News, we can't keep it to ourselves. We must tell everyone about it.

### Feasts & Celebrations

**May 3 – Saints Philip and James (1st Century).** St. Philip was born in Bethsaida and followed John the Baptist before he followed Christ. After the Ascension, St. Philip preached in Asia Minor, where he was martyred. St. James, son of Alphaeus, was also one of the twelve apostles. He is often confused with St. James, Brother of the Lord, who helped St. Peter in leading the early Church.

**May 10 – Solemnity of the Ascension of the Lord (1st Century).** This solemnity marks the completion of Jesus' mission of salvation and his

triumphant entry into Heaven. *Note:* In many dioceses, observance of Ascension has been moved to the following Sunday.

**May 18 – St. Felix of Cantalice (1587).** Born to poor, pious parents in Italy, St. Felix was called "Brother Deogratias" because he was always thanking God. As a young man, he joined the Capuchins, who sent him to Rome to be the friary's official beggar. He was also friends with Saints Philip Neri and Charles Borromeo.



#### Our Mission

To provide practical ideas that promote faithful Catholic living.

Success Publishing & Media, LLC  
Publishers of Growing in Faith™ and Partners in Faith™  
(540)662-7844 (540)662-7847 fax  
<http://www.growinginfaith.com>

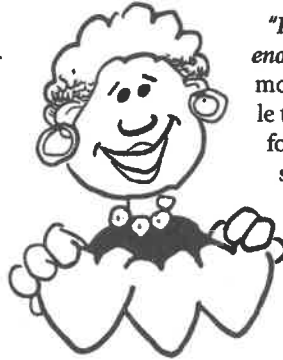
(Unless noted Bible quotes and references are from the Revised Standard Version and the New American Bible)

© Copyright 2018 Success Publishing & Media, LLC

## Tres formas de compartir el amor de Dios

Los cristianos saben que nuestra obligación más importante es compartir el amor de Dios con los demás. Pero puede resultar complicado encontrar la manera de comunicar amor en un mundo caído. Pongan a prueba estas estrategias:

*"El que sirve al Señor no debe tomar parte en querellas. Por el contrario, tiene que ser amable con todos, apto para enseñar y paciente en las pruebas"* (2 Timoteo 2:24). ¿Hay alguien que necesite algo que usted puede satisfacer? ¿Pueden beneficiarse los demás de su conocimiento o de sus habilidades? Demuestre amor ayudando con presteza a quienes están a su lado.



*"El hombre iracundo provoca altercados, el que tarda en enojarse aplaca las disputas"* (Proverbios 15:18). Es difícil mostrar amor por los demás si peleamos con ellos. Cuando le tiene iniciar una discusión, pregúntese si ganar fortalecerá una amistad, producirá un resultado mejor y si el asunto en cuestión es significativo o importante. Si la respuesta es no, procure llegar a un acuerdo o aléjese. *"Bendice al Señor, alma mía, y nunca olvides sus beneficios"*. (Salmo 103:2). Cuando somos plenamente conscientes del amor de Dios, nuestra respuesta natural es ofrecerle nuestras voces en alabanza.

### de las **E**scrituras **Mateo 28:16-20, La Santísima Trinidad**

Jesús se apareció a los Apóstoles en la cumbre de un monte en Galilea a fin de darles sus últimas instrucciones. Tenían que marcharse, bautizar y reclutar discípulos y enseñar lo que se les había enseñado. Estas instrucciones son también las nuestras. Al conocer a Jesús y sentir su amor por nosotros, no podemos quedarnos sólo para nosotros. Debemos compartirlo.

Jesús también les reveló a los Apóstoles, y a la multitud a su alrededor, que Dios es una Trinidad—Padre, Hijo y Espíritu Santo—, tres personas divinas unidas en amor. Creer que Dios es tres, y



sin embargo uno, es algo específico del cristianismo. Cuando nos hacemos miembros de la Iglesia, somos bautizados en nombre de la Trinidad.

La Trinidad es un misterio que quizá no comprendamos del todo, aunque sí que podemos vivir en su amor y en su poder.

Proclamamos nuestra fe en ella cuando hacemos la señal de la cruz: "En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo". Nuestro objetivo final es seguir a Cristo en la vida eterna de la Trinidad.

### **P & R** ¿Por qué se les pide a los cristianos que evangelicen?

Antes de subir a los cielos, Jesús ordenó a sus discípulos: *"Vayan por todo el mundo y anuncien la Buena Nueva a toda la creación"*

(Marcos 16:15).

El evangelio o "buena nueva" al que se refería Jesús es su resurrección y su victoria



sobre la muerte. Dios se hizo hombre y murió por nuestros pecados y luego se levantó de entre los muertos. Gracias a Jesús esperamos una vida nueva en la Tierra y la vida eterna en el Cielo si lo seguimos. *"Porque no existe bajo el cielo otro Nombre dado a los hombres, por el cual podamos alcanzar la salvación"* (Hechos 4:12).

Piénselo de otra forma: Si descubriera una forma de eliminar el hambre en el mundo o encontrara una medicina que curara todas las enfermedades, querría compartir lo que sabe con quienes escucharan. La muerte y la resurrección de Jesús nos ofrece algo más asombroso: la vida eterna. Una vez hayamos escuchado y creído la Buena Nueva, no podemos quedarnos sólo para nosotros. Debemos contársela a todo el mundo.

### **Fiestas y celebraciones**

**3 de mayo – Santos Felipe y Santiago (siglo I).** San Felipe nació en Betsaida y siguió a Juan el Bautista antes de seguir a Cristo. Después de la Ascensión, san Felipe predicó en Asia Menor, donde fue martirizado. Santiago Apóstol, hijo de Alfeo, fue uno de los doce apóstoles. Se le suele confundir con Santiago, hermano del Señor, que ayudó a san Pedro a liderar la Iglesia primitiva.

**10 de mayo – Solemnidad de la Ascensión del Señor (siglo I).** Esta solemnidad señala el término de la misión salvadora de Jesús en la tierra y su entrada triunfal en el cielo. Nota: En muchas

diócesis, la fiesta de la Ascensión ha sido trasladada al domingo siguiente.

**18 de mayo – San Félix de Cantalicchio (1587).** Nacido de padres pobres y piadosos en Italia, san Félix era conocido como "Hermano Deogratias" porque siempre daba gracias a Dios. De joven ingresó en los capuchinos que lo enviaron a Roma para ser el limosnero oficial del monasterio. Fue amigo de san Felipe Neri y de san Carlos Borromeo.



### **Nuestra misión**

Proporcionar ideas prácticas que fomenten la vida en la fe católica  
Success Publishing & Media, LLC  
Publishers of Growing in Faith™ and Partners in Faith™  
(540)662-7844 (540)662-7847 fax  
<http://www.growinginfaith.com>

(Salvo advertencia, las citas y referencias bíblicas son de la Biblia de la Biblioteca de Autores Cristianos o de la Nueva Biblia de Jerusalén.)